

Distr.  
GENERAL

A/RES/47/86  
22 March 1993

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون  
البند ٩٣ (أ) من جدول الأعمال

### قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناءً على تقرير اللجنة الثالثة (A/47/703)]

٨٦/٤٧ - تنفيذ خطة العمل الدولية للشيخوخة : إدماج

كبار السن في التنمية

إن الجمعية العامة ،

إذ تضع في اعتبارها التحديات التي تشكلها شيخوخة السكان بالنسبة لجميع البلدان ،

وإذ تلاحظ مع التقدير أنشطة الحملة الإعلامية العالمية للذكرى السنوية العاشرة لاعتماد خطة العمل الدولية للشيخوخة والاحتفالات العديدة باليوم الدولي للمسنين ،

وإذ تلاحظ بارتياح المشاركة النشطة من جانب الدول الأعضاء والوكالات المتخصصة وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية وكبار السن والخبراء في وضع استراتيجية عملية بشأن الشيخوخة على هيئة مجموعة من الأهداف في مجال الشيخوخة لعام ٢٠٠١ ،

وإذ ترحب بعقد المؤتمر الدولي الخامس عشر لعلم الشيخوخة في بودابست في الفترة من ٤ إلى ٩ تموز/يوليه ١٩٩٣ ،

وإذ ترحب مع التقدير بمشاركة كبار السن في برامج ومشاريع التنمية ،

وإذ تدرك محنة كبار السن ، ولا سيما كبار السن في البلدان النامية ، والذين يعيشون منهم في ظروف صعبة ،

وإذ تدرك أيضاً ثقل الالتزامات التي تقع على عاتق الأسر التي توفر الرعاية لكبار السن والحاجة إلى وضع برامج مجتمعية شاملة لرعايتهم .

وإذ تدرك كذلك تزايد اهتمام الوكالات الإنمائية بتأمين الموارد البشرية والمالية اللازمة لتكييف السياسات والبرامج لكي تلائم شيخوخة السكان ،

١ - تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام عن الأهداف العالمية في مجال الشيخوخة لسنة ٢٠٠١ : استراتيجية عملية<sup>(١)</sup> وعن تنفيذ خطة العمل الدولية للشيخوخة<sup>(٢)</sup> ؛

٢ - تعتمد الأهداف العالمية في مجال الشيخوخة لعام ٢٠٠١<sup>(٣)</sup> بوصفها استراتيجية عملية في مجال الشيخوخة ، وتحث الدول الأعضاء على دعم تلك الاستراتيجية والاسترشاد بالدليل المختصر لوضع الأهداف الوطنية في مجال الشيخوخة<sup>(٤)</sup> ؛

٣ - تدعو مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة ، بوصفه الوكالة الرائدة والمنسقة للأهداف العالمية ، إلى تحديث استراتيجيات الأهداف بصورة دورية على أساس المنجزات والفرص الجديدة وصقل المؤشرات المتعلقة بقياس التقدم المحرز ، بالتعاون مع المعهد الدولي للشيخوخة في مالطة وغيره ؛

٤ - تدعو اللجان الإقليمية إلى مساعدة الدول الأعضاء في مناطقها في تحديد الأهداف الإقليمية المتعلقة بالشيخوخة لعام ٢٠٠١ ، مع مراعاة الأهداف العالمية والاحتياجات الوطنية المتنوعة في مناطقها ؛

٥ - تدعو الوكالات المتخصصة وهيئات الأمم المتحدة إلى دراسة الوسائل التقنية والتنظيمية والمالية لتعزيز عملية التشاور المشتركة بين الوكالات ، بما في ذلك الاجتماعات التي تعقد كل سنتين في مجال الشيخوخة ، واقتراح تدابير لكي تنظر فيها لجنة التنسيق الإدارية ؛

٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم كل الدعم الممكن ، في شكل موارد من الميزانية العادية وموارد خارجة عن الميزانية ، إلى وحدة الشيخوخة بالمركز ، لتمكينها من الوفاء بالولاية المسندة إليها بوصفها وكالة رائدة في برنامج العمل المتعلق بالشيخوخة لعام ١٩٩٢ وما بعده ؛

٧ - ترحب بالدعم المقدم من صندوق الأمم المتحدة للسكان وحكومة السويد ومنظمتين غير حكوميتين لمشروع البحوث الذي يضطلع به المركز تحت عنوان "الآثار الإنمائية المترتبة على التغير

---

(١) A/47/339 .

(٢) A/47/369 .

(٣) A/47/339 ، الفرع الثالث .

(٤) المرجع نفسه ، الفرع الرابع .

الديمغرافي : شيوخة سكان العالم" ، وتدعو إلى مواصلة تقديم الدعم لهذا المشروع بوصفه الأساس لعنصر بحثي عالمي في المركز :

٨ - تدعو الدول الأعضاء إلى إعارة خبراء وطنيين وموظفين فنيين مبتدئين إلى وحدة الشيوخة بالمركز لدعم استراتيجيات أهداف مختارة :

٩ - تطلب إلى لجنة التنمية الاجتماعية دعوة فريق عامل مخصص غير رسمي إلى الانعقاد في دورتها الثالثة والثلاثين لإجراء عملية الاستعراض والتقييم الثالثة لخطة العمل الدولية للشيوخة ولاقتراح تدابير لدعم تحديد الأهداف الوطنية المتعلقة بالشيوخة في العقد المقبل :

١٠ - تدعو الدول الأعضاء والمنظمات المهمة إلى دعم المركز في إنشاء وإدامة مصرف للبيانات بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالشيوخة بحيث يمكن تنسيق البيانات التي يتم جمعها في الاستعراضات التي تجري كل أربع سنوات وإتاحتها للدول الأعضاء وغيرها على أساس مستمر :

١١ - تعترف مع التقدير بالمساهمة الكبيرة التي أسهمت بها إدارة شؤون الإعلام بالأمانة العامة في الحملة الإعلامية العالمية ، وتطلب إليها أن تواصل عملها المتعلق بالشيوخة خلال العقد المقبل :

١٢ - تعترف أيضا مع التقدير بمبادرة مجتمع المنظمات غير الحكومية وخبرته الفنية وتفانيه ، وتدعو المركز إلى استطلاع إمكانية إنشاء لجنة استشارية غير حكومية ، تمول عن طريق التبرعات ، لمساعدة الأمانة العامة في الترويج لمبادئ الأمم المتحدة المتعلقة بكبار السن<sup>(٥)</sup> وفي تنفيذ خطة العمل واستراتيجيات الأهداف :

١٣ - تشيد بالمعهد الدولي للشيوخة لبرنامج التدرّبي وأنشطته ذات الصلة ، وتدعو المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية إلى أن تتعاون تعاونا وثيقا مع المعهد :

١٤ - تحث الأمم المتحدة والدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية على دعم الجمعية الإفريقية لعلم الشيوخة في وضع وتنفيذ برنامج إقليمي للأنشطة المتعلقة بالشيوخة :

١٥ - تدعو الدول الأعضاء والجهات الأخرى المهمة إلى استطلاع إمكانية إنشاء معهد تدريبي في مجال الشيوخة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي :

١٦ - تدعو أيضا الدول الأعضاء إلى أن تدعم بسخاء صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للشيوخة لتمكينه من مواصلة العمل بوصفه أداة تنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة المتعلق بالشيوخة :

١٧ - تدعو الدول الأعضاء والشركات والمؤسسات إلى دعم صندوق رابطة بانيان : صندوق عالمي للشيخوخة :

١٨ - تحت برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوكالات الإنمائية الأخرى على أن تدرج في برامجها العادية عنصرا يتعلق بالشيخوخة :

١٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار في إطار البند المعنون "التنمية الاجتماعية" .

الجلسة العامة ٨٩

١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢